



**PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN:** No publicar ni difundir antes de las 12:01 a.m. PDT del día jueves 27 de abril

**CONTACTO:** Abby Cook, 415/291-4436

To view this press release in English, please visit our website at:  
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

## **ENCUESTA ESPECIAL SOBRE EDUCACIÓN**

### **LOS CALIFORNIANOS CRITICAN AL ESTADO POR LA RESPONSABILIDAD EN LA EDUCACIÓN DEL KINDER AL GRADO 12 PERO NO ESTÁN DISPUESTOS A INVERTIR SU DINERO EN LOS TEMAS QUE LES PREOCUPA**

**Pesimismo alarmante en la comunidad negra  
La educación es una cuestión clave en las Elecciones 2006**

SAN FRANCISCO, California, 27 de abril de 2006 — Se trate de los índices de deserción de la preparatoria o de la calidad para preparar a los jóvenes para la vida laboral, los californianos tienen una visión totalmente negativa sobre su sistema educativo del kinder al grado 12, según una encuesta publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC) con la financiación de la fundación William and Flora Hewlett Foundation. Sin embargo, a pesar de las graves preocupaciones – y de la acérrima creencia de que una mayor financiación mejoraría la calidad educativa – los residentes no están dispuestos a pagar para mejorar las escuelas del estado.

Los californianos (58%) que dicen que la calidad de la educación es un gran problema es mayor ahora que en cualquier momento luego de 1998, cuando se realizó por primera vez la Encuesta Estatal del PPIC. De hecho, un tercio (32%) considera que la calidad de la educación ha empeorado en los últimos dos años. Casi todas las áreas del rendimiento escolar obtienen calificaciones bajas: el 60 por ciento de los californianos dice que las escuelas no están haciendo un buen trabajo en preparar a los alumnos para la vida laboral y el 53 por ciento dice que no están haciendo un buen trabajo para preparar a los alumnos para el colegio. Increíblemente, el 44 por ciento no cree que las escuelas estén haciendo un buen trabajo ni siquiera para enseñar conceptos básicos de lectura, escritura y matemática.

“La frustración de la gente con el estado de la educación es palpable. Ven mucha retórica pero poco progreso”, dice el director de la encuesta de PPIC, Mark Baldassare. “Hay mucha descontento a todo nivel”.

Dado el alto nivel de insatisfacción, no es de sorprender que los californianos consideren que sus representantes elegidos no estén haciendo un buen trabajo con la educación. Dos tercios de los probables votantes (65%) no están de acuerdo con la forma en que la legislatura maneja las cuestiones referidas a la educación – sólo el 16 por ciento está de acuerdo. Aunque al Gobernador Schwarzenegger le va mejor, aproximadamente la mitad de los probables votantes (49%) está en contra de la forma en que se maneja la educación y sólo el 33 está a favor. Y en lo que se refiere a los criterios utilizados para elaborar el presupuesto de la educación K-12, un mayor porcentaje de californianos prefiere el enfoque demócrata en la legislatura (37%) al enfoque del gobernador (17%) o al de los republicanos en la legislatura (19%). La desilusión con la forma en que el gobierno del estado maneja la educación se extiende a la toma de decisiones fiscales. Sólo uno de ocho californianos (12%) dice que en quien más confía para la toma de decisiones en materia de gastos para las escuelas locales es en el gobierno estatal. Los residentes perciben a las autoridades locales – su distrito escolar local (36%), maestros (30%) y directores (13%) – como más confiables.

### **El dinero de otro**

Entonces ¿qué harán los californianos para mejorar su sistema educativo? Muy poco. Los residentes evidentemente quieren que el estado haga todo pero no están dispuestos a pagar nada: Sólo el 36 por ciento de los probables votantes está a favor de aumentar el impuesto estatal sobre las ventas y menos de un cuarto (24%) está a favor de aumentar los impuestos sobre la propiedad para financiar las escuelas públicas. Sin embargo, la historia cambia en forma drástica cuando es otro quien paga. Una gran mayoría de residentes (64%) y probables votantes (60%) está a favor de aumentar el impuesto a las ganancias que pagan los californianos más adinerados para financiar la educación.

La mala disposición para meter la mano en el bolsillo es categórica, a pesar de que una gran mayoría de californianos (65%) y probables votantes (58%) cree que una mayor financiación estatal traería aparejada una mejor calidad educativa. Esta actitud se divide según el partido político: los demócratas (75%) e independientes (66%) tienden a sostener mucho más este punto de vista que los republicanos (44%). “La falta de confianza en el gobierno hace que la gente esté reacia a pagar más impuestos, aún por cosas que apoyan incondicionalmente”, dice Baldassare. “Necesitan creer que su dinero será utilizado de manera eficiente”. Esa opinión surge del hecho de una mayoría abrumadora de residentes (81%) y probables votantes (83%) consideran que un mejor uso de los fondos existentes mejoraría la educación.

### **Reparos sobre la equidad**

La calidad de la educación en áreas de menores ingresos es otra causa de gran preocupación para los californianos y el apoyo a políticas que ayuden a las escuelas de estas comunidades es generalizado. El ochenta y seis por ciento de los residentes está por lo menos algo preocupado por los alumnos en las áreas de menores ingresos que abandonan la preparatoria y la mayoría (71%) apoya abordar el problema aumentando la cantidad de personal de apoyo en estas escuelas – aún si al estado le cuesta más dinero. La mayoría de los residentes (78%) también está preocupada de que los alumnos de menores ingresos tiendan más a no aprobar el examen de egreso de la preparatoria. La mayoría (72%) también está a favor de brindarles a esos alumnos que inicialmente son aplazados recursos adicionales como clases más pequeñas y maestros con títulos habilitantes válidos – aún si ello cuesta más. Aproximadamente la mitad de los californianos (49%) considera que el estado debería asignar más fondos a escuelas de áreas con menores ingresos, incluso si ello importara menos fondos para otras escuelas. Los asiáticos (72%) apoyan esta idea mucho más que cualquier otro grupo (negros 57%, latinos 52%, blancos 45%).

Quizás el resultado más perturbador es la preocupación casi desesperada por la educación entre los californianos negros. El ochenta y siete por ciento de los negros está muy preocupado sobre los índices de deserción de la preparatoria, un porcentaje mucho mayor al de cualquier otro grupo (latinos 59%, asiáticos 51%, blancos 50%). De igual forma, el porcentaje de negros (75%) que está muy preocupado por los alumnos de bajos ingresos que no aprueban el examen de egreso de la preparatoria es sustancialmente mayor al porcentaje de latinos (54%), asiáticos (39%) o blancos (38%).

“Este abismo entre negros y otros grupos es escandaloso”, dice Baldassare. “La preocupación entre los negros ha entrado en una etapa de crisis”. La creencia abrumadora de que las escuelas con menores ingresos no cuentan con maestros de gran calidad es una causa probable para este pesimismo: Ocho de diez negros (83%) están muy preocupados por la falta de buenos maestros en las escuelas de bajos ingresos, a comparación con el 57 por ciento de todos los californianos. Entre todos los residentes, tienden a percibir como un gran problema la enseñanza de niños con un nivel de inglés limitado (47%) y el índice de deserción de la preparatoria (65%) más que la calidad de los maestros (27%).

### **El objetivo de la educación**

Los californianos tampoco se ponen de acuerdo sobre el objetivo de la educación K-12. Aunque preparar a los alumnos para el colegio (26%) es la asignatura número uno de la lista, hay apoyo para una gran

cantidad de objetivos, entre los que se incluye enseñar a los alumnos conceptos básicos como lectura y matemática (19%), enseñar a los alumnos a desenvolverse en la vida diaria (17%), preparar a los alumnos para la vida laboral (14%) y formarlos para que sean buenos ciudadanos (14%).

Además de la falta generalizada de consenso, hay grandes diferencias de opinión entre los grupos. Por ejemplo, los latinos y los asiáticos (20% de cada uno) tienden mucho más que los blancos (10%) o negros (8%) a considerar que el objetivo primordial de la educación pública es formar a los alumnos para que sean buenos ciudadanos. Los padres de las escuelas públicas (33%), tienden mucho más que los californianos en general (26%) a decir que la preparación para el colegio es el objetivo más importante. Los californianos también difieren en aquello en lo que las escuelas deberían hacer hincapié: Los residentes más jóvenes (61%) tienden mucho más que los californianos más grandes (35%) a considerar que las escuelas deberían ofrecer una gran variedad de cursos en lugar de concentrarse en menos conceptos básicos.

Sin embargo, existen políticas públicas con las que casi todo el mundo está de acuerdo – en particular, los exámenes del estado. La mayoría de los californianos (72%) y padres de escuelas públicas (73%) en todas las regiones piensan que los alumnos deberían aprobar un examen estatal de lectura y matemática para pasar al grado siguiente, aún si cuentan con las calificaciones necesarias para aprobar sus clases. Un número similar considera que los alumnos deberían tener que aprobar un examen del estado para graduarse de la preparatoria (todos los residentes 73%, padres de escuelas públicas 75%).

### **La educación y las Elecciones 2006**

Las cuestiones en materia de educación serán un factor preponderante en la campaña para la elección de gobernador de 2006. Casi todos los probables votantes dicen que la posición de los candidatos sobre la educación K-12 es muy importante (60%) o algo importante (32%). Y la campaña está comenzando a captar interés: Seis de 10 probables votantes dicen que actualmente están al tanto de las noticias sobre la carrera del gobernador por lo menos bastante de cerca – comparado con el 52 por ciento de marzo. Los votantes en las primarias demócratas actualmente apoyan al Contralor Estatal Steve Westly (26%) más que al Tesorero Estatal Phil Angelides (20%) en la carrera contra el actual Gobernador Arnold Schwarzenegger que se definirá en noviembre próximo. Aún así, más de la mitad de estos probables votantes sigue sin decidirse o dice que votaría a otra persona.

La Propuesta 82 – que financiaría la educación preescolar voluntaria para todos los niños de cuatro años de California a través de un impuesto que alcanza a los residentes adinerados del estado – actualmente cuenta con el apoyo del 51 por ciento de los probables votantes y la desaprobación del 40 por ciento. Los demócratas (64%) tienden a apoyar la medida más que los independientes (50%) y los republicanos (38%); y los latinos (63%) más que los blancos (47%). ¿El acceso a la escuela preescolar es percibido como un problema en el estado hoy en día? Siete de 10 probables votantes por lo menos expresan algo de preocupación sobre el hecho de que los niños en las áreas de menores ingresos no puedan concurrir a la escuela preescolar.

Más conclusiones clave

- **La inmigración es una preocupación importante** — Página 1  
Los californianos (27%) ahora clasifican a la inmigración como la cuestión más importante sobre la que el gobernador y la legislatura deben trabajar el año siguiente; le siguen la educación y las escuelas (24%).
- **Clasificaciones estatales** — Página 6  
Muchos más residentes del estado consideran que California clasifica por debajo del promedio o casi entre los peores en las calificaciones obtenidas en los exámenes por los alumnos (46%) comparado con los gastos por alumno (31%).

- **Música para sus oídos...** — Página 12  
Una mayoría de californianos (58%) dice que el arte y la música son una parte importante del plan de estudios de la escuela pública. Los negros (79%) apoyan estos programas de manera abrumadora.
- **La paradoja de la proximidad** — Página 13  
En contraposición con el punto de vista pesimista que tienen sobre la calidad de la educación en el estado, la mayoría de los californianos (55%) – y en particular los padres de niños que asisten a escuelas públicas (64%) – califica a las escuelas de su propio vecindario con A o B, mientras que muchos menos las califica con D y F (11%).

### **Acercas de la encuesta**

Esta encuesta sobre la educación en California (que fue posible gracias a los fondos donados por la fundación William and Flora Hewlett Foundation), es una edición especial de la Encuesta Estatal del PPIC. Esta es la segunda encuesta de una serie que pretende aumentar la conciencia pública, informar a los responsables de la toma de decisiones y estimular el debate público sobre las cuestiones educativas que enfrenta el estado. Las conclusiones de esta encuesta se basan en una encuesta telefónica a 2,501 residentes adultos de California entrevistados entre el 4 de abril y el 19 de abril de 2006. Las entrevistas fueron conducidas en inglés, español, coreano, vietnamita o chino. El error de muestreo para la muestra total es +/- 2%. El error de muestreo para los subgrupos es mayor: para los 1,137 probables votantes es +/- 3% y para los 496 votantes de las primarias demócratas es +/- 4.5%. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 19.

Mark Baldassare es director de investigaciones en PPIC, donde tiene el Sillón de Arjay y Frances Fearing Miller en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal del PPIC, que ha dirigido desde 1998.

El PPIC es una organización privada y sin fines de lucro dedicada al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. El PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

Este informe será publicado en la página de Internet de PPIC ([www.ppic.org](http://www.ppic.org)) el 27 de abril.

###